



# CHINA



## คุณหมิง IMPRESSION LIJIANG

โดยสายการบินไชน่า อีสเทิร์น (MU)

5 วัน 4 คืน

### ไฮไลท์ทัวร์

- พิชิตภูเขาทิมะมังกรหยก สัมผัสหิมะและอากาศสุดเย็น
- ชมความงดงามของมรดกโลก เมืองลี่เจียง
- ชมโชว์ฝีมือของช่างทำกับชื้อดั่งจางอวี๋โหมว ..IMPRESSION LIJIANG
- เมนู พิเศษ!! สุกี้ปลาแซลมอน อาหารกวางตุ้ง สุกี้เห็ด



世界品位 东方魅力



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาคุน ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



[www.thoongtongtour.com](http://www.thoongtongtour.com)



[facebook.com/thoongtongtour](https://facebook.com/thoongtongtour)



[@thoongtongtour](https://line.me/@thoongtongtour)



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

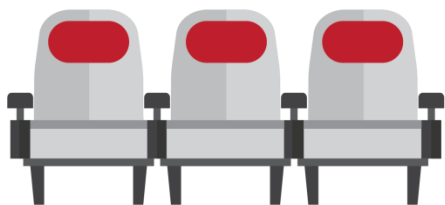
## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

### รายละเอียดการเดินทาง

วัน	โปรแกรมการเดินทาง	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรมที่พัก
1	กรุงเทพฯ-คุนหมิง			✈	HUI SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
2	คุนหมิง-ต้าหลี่-วัดเจ้าแม่กวนอิม-หมู่บ้านซีโจว-ต้าหลี่-ลี่เจียง-เมืองโบราณลี่เจียง	☉	☉	☉	LIJIANG LUCKY DARGON HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
3	ภูเขาหิมะมังกรหยก(รวมกระเช้าใหญ่)-โชว์ IMPRESSION LIJIANG-อุทยานน้ำหยก-ลี่เจียง-ร้านสาหร่ายเกลียวทอง-จู้สง	☉	☉	☉	YUNHUA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
4	จู้สง-คุนหมิง-ร้านหยก-สวนต้ากวนโหลว-เมืองโบราณกวนตุ๋-อิสระช้อปปิ้งประตูม้าทองไก่หยก	☉	☉	☉	LONGWAY HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
5	ร้านนวดฝ่าเท้า-วัดหยวนทง-คุนหมิง-กรุงเทพฯ	☉	☉	✈	

หมายเหตุ ไม่รวมค่าวีซ่าจีนแบบเดี่ยว 1,500 บาท \*\*  
กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถท่านละ 200 หยวน /ท่าน/ทริป

**เครื่อง**  
ที่นั่งแบบ 3-3



**บริการน้ำดื่มบนเครื่อง**  
ทั้งขาไป-ขากลับ



**น้ำหนักสัมภาระ**  
ขาไป - ขากลับ ท่านละ 2 ใบ  
ใบละ 23 กก.



### วันแรกของการเดินทาง

#### กรุงเทพฯ-คุนหมิง

**17.30 น.** คณะพร้อมกันที่ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิอาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศชั้น 4 ประตูทางเข้า10 เคาน์เตอร์ U สายการบินไชน่าอีสเทิร์น (MU) โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกตรวจเช็คสัมภาระและเอกสารการเดินทางให้กับทุกท่าน

**19.50 น.** ออกเดินทางสู่เมืองคุนหมิงโดยเที่ยวบินที่ MU5078

**00.05 น.** เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาตินครคุนหมิงผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองจากนั้นนำคณะเข้าสู่โรงแรมที่พัก **HUI SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 \***

### วันที่สองของการเดินทาง

#### คุนหมิง-ต้าหลี่-วัดเจ้าแม่กวนอิม-หมู่บ้านซีโจว-ต้าหลี่-ลี่เจียง-เมืองโบราณลี่เจียง

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

นำคณะเดินทางสู่ เมืองต้าหลี่ เขตปกครองตนเองของชนเผ่าไป ทางตะวันตกเฉียงใต้ของจีนในมณฑลยูนนาน ตั้งอยู่ระหว่างทะเลสาบเอ๋อให้กับภูเขาจางซานที่ระดับ 1,975 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล โดยมีชนกลุ่มน้อยอาศัยอยู่รวมกันกว่า 20 เชื้อชาติ เดิมมีชื่อว่า "หนันเจา" หรืออาณาจักรหนันเจา (ค.ศ. 738 – 903) จนกระทั่งชาวไป๋ได้เข้ามาสถาปนาอาณาจักรต้าหลี่ (ค.ศ. 937) และต่อมาใน ค.ศ. 1253 อาณาจักรต้าหลี่ก็ถูก กุบไลข่าน ผู้เป็นจักรพรรดิชาวมองโกลพิชิตลง แต่ก็ยังคงเหลือร่องรอยอารยธรรมเก่าให้พบเห็นได้บนเส้นทางจากต้าหลี่ถึงลี่



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาคุน ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

เจียง นำท่านชม วัดเจ้าแม่กวนอิมแปลงกาย ตามตำนานเล่าว่าเจ้าแม่กวนอิมได้แปลงกายเป็นหญิงชราแบกก้อนหินใหญ่ไว้บนหลังเพื่อให้ทารกของฝ่ายตรงข้ามได้เห็น เมื่อทารกของฝ่ายศัตรูได้เห็นว่ามีแม่แต่หญิงชรายังแข็งแรงถึงเพียงนี้ ถ้าเป็นคนวัยหนุ่มสาวจะต้องมีพลังกำลังมากมายจะต่อสู้ จึงไม่ได้ทำการเข้าโจมตีเมืองและถอยทัพกลับไปชาวเมืองจึงสร้างวัดแห่งนี้ขึ้นในสมัยราชวงศ์ถัง เป็นวัดที่มีประติมากรรมเยี่ยมยอดแห่งหนึ่งในต้าหลี่ นำท่านสู่ หมู่บ้านซีโจว” หรือ “สี่โจว” เป็นหมู่บ้านของชาวไป ให้ท่านได้สัมผัสวิถีชีวิตชาวไป และได้เห็นบ้านเรือนและความเป็นอยู่ของชาวไป

**กลางวัน** บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

**บ่าย** เดินทางต่อสู่ เมืองลี่เจียง เป็นเมืองซึ่งตั้งอยู่ในหุบเขาที่มีทัศนียภาพงดงามเป็นที่อยู่ของชาวนำซีถือเป็นคนกลุ่มน้อยที่มีความน่าสนใจทั้งทางขนบธรรมเนียมและวัฒนธรรมเช่นการมีโครงสร้างทางสังคมแบบสตรีเป็นใหญ่นอกจากนั้นยังมีภาษาภาพที่เป็นเอกลักษณ์อีกด้วย นำท่านชม เมืองโบราณลี่เจียง หรือเมืองโบราณต้าเหยียนเจิ้งซึ่งเป็นเมืองที่สร้างขึ้นในสมัยต้นราชวงศ์ถังมีประวัติยาวนานกว่า 1,300 ปีตัวเมืองตั้งอยู่ท่ามกลางการโอบล้อมด้วยสายน้ำน้อยใหญ่ที่ไหลมาจากสระมังกรดำพื้นที่ตั้งของเมืองโบราณแห่งนี้มีรูปร่างลักษณะคล้ายหินผ่นหมึกจีนในเขตเมืองโบราณยังคงความงามในอดีตไว้อย่างสมบูรณ์เช่นอาคารไม้แบบจีนโบราณต้นหลิวริมธารที่ยังคงปลิวไปตามสายลมลำธารน้ำที่ไหลผ่านเมืองแห่งนี้ด้วยความสวยงามเหล่านี้ทำให้เมืองโบราณลี่เจียงได้ถูกบันทึกเป็นมรดกทางวัฒนธรรมของโลกโดยองค์การยูเนสโกนอกจากนี้ยามค่ำคืนก็มีการประดับไฟแสงสีงดงามอีกด้วย

**ค่ำ** บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก** LIJIANG LUCKY DARGON HOTEL หรือเทียบเท่า 4

### วันที่สามของการเดินทาง

**ภูเขาหิมะมังกรหยก(รวมกระเช้าใหญ่)-โชว์ IMPRESSION LIJIANG-อุทยานน้ำหยก-ลี่เจียง-ร้านสำหรับเก๋ียวทอง-ฉู่สง**

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

นำคณะ โดยสารกระเช้าไฟฟ้า(กระเช้าใหญ่) ขึ้นสู่บริเวณจุดชมวิว ภูเขาหิมะมังกรหยก ที่ความสูงระดับ 4,506 เมตร ให้ท่านได้สัมผัสความหนาวเย็นและยิ่งใหญ่ของภูเขาแห่งนี้ บริเวณเขามืดันจำหน่ายขนานที่มีอายุกว่าพันปี เทือกเขานี้หากมองดูแล้วลักษณะคล้ายมังกรนอนอยู่บนก้อนเมฆ จึงเป็นที่มาของชื่อเทือกเขานั่นเอง

**กลางวัน** รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



**บ่าย** จากนั้นชม **IMPRESSION LIJIANG** โชว์อันยิ่งใหญ่ โดยผู้กำกับชื่อก้องโลก จาง อี้ โหมว ได้เนรมิตให้ภูเขาหิมะมังกรหยกเป็นฉากหลัง และบริเวณทุ่งหญ้าเป็นเวทีการแสดง โดยใช้นักแสดงกว่า 600 ชีวิต แสง สี เสียงการแต่งกายตระการตา เล่าเรื่องราวชีวิตความเป็นอยู่ และชาวเผ่าต่างๆ ของเมืองลี่เจียงความสำเร็จของการแสดงคงต้องยกเครดิตให้กับจางอี้โหมวผู้กำกับชาวจีนที่มีชื่อเสียงในระดับโลกล่าสุดได้ฝากผลงานให้กับพิธีเปิด-ปิดกีฬาโอลิมปิก(BEIJING 2008) ที่สร้างความประทับใจไปทั่วโลกเมื่อปลายปี 2551

**หมายเหตุ หาก ณ วันดังกล่าว โชว์ IMPRESSOIN LIJIANG ประกาศหยุดการแสดงไม่ว่าด้วยสาเหตุใดๆทั้งสิ้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเป็นชมโชว์ลีสัยจินซาแทน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า และไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น**

เดินทางสู่ อุทยานน้ำหยก ซึ่งมีตาน้ำธรรมชาติผุดขึ้นมา 2 ตา เป็นน้ำที่ซึมมาจากการละลายของน้ำแข็งบน



# บริษัท ทุ่งท่องเที่ยว จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

ภูเขาหิมะมังกรหยก เป็นสถานที่แสดงวัฒนธรรมของชนเผ่านาซีกลมกลืนกับธรรมชาติประกอบด้วยประตูล้อมรอบซึ่งมีรูปปั้นแกะสลักด้วยไม้ข้างขวาเป็นพ่อข้างซ้ายเป็นแม่และนำตักมังกรที่ไหลหลังไปตามไหล่เขาแบ่งเป็น 3 ชั้น ชั้นแรกชื่อว่ามังกรออกถ้ำ ชั้นที่สองชื่อว่ามังกรเล่นน้ำ ชั้นที่สามชื่อว่ามังกรโอบยิบ และยังมิดันไม้เทวดาซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของคนในพื้นที่มีอายุมากกว่า 500 ปี ไต่เวลาอันสมควรนำคณะเดินทางสู่ เมืองจู่สง ซึ่งเป็นเมืองโบราณที่มีความสำคัญของมณฑลยูนนานเต็มไปดด้วยมนต์ขลังและเสน่ห์แห่งอาณาจักรโบราณเมืองจู่สงหรือชาวเผ่าอี๋ นานเดินทางสู่เมืองจู่สง ซึ่งเป็นเมืองโบราณที่มีความสำคัญของมณฑลยูนนานเต็มไปดด้วยมนต์ขลังและเสน่ห์แห่งอาณาจักรโบราณเมืองจู่สงหรือชาวเผ่าอี๋

**ค่าที่พัก** รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร  
**YUNHUA HOTEL** หรือเทียบเท่า 4 \*

### วันที่สี่ของการเดินทาง

**จู่สง-คุนหมิง-ร้านหยก-สวนด้ากวนโหลว-เมืองโบราณกวนตุ๋-อิสระช้อปปิ้งประตูล้อมรอบไถ่หยก**

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

เดินทางกลับสู่ คุนหมิง เมืองเอกและเป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดในมณฑลยูนนาน มีประชากร 33 ล้านคน โดยเป็นชนกลุ่มน้อยถึง 24 เผ่า ครอบคลุมพื้นที่ถึง 15,561 ตารางกิโลเมตร อยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเลประมาณ 2,000 เมตร คุนหมิงได้ชื่อว่าเป็นเมืองแห่งฤดูใบไม้ผลิ เพราะมีภูมิอากาศที่เย็นสบายตลอดทั้งปี ไม่ร้อนหรือหนาวจนเกินไปแล้ว สิ่งที่มีเสน่ห์ดึงดูดนักท่องเที่ยวก็คือธรรมชาติที่สวยงาม นำท่านสู่ร้านหยก

**เที่ยง** ทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



นำท่านสู่ สวนด้ากวน ชมหอด้ากวนโหลว สิ่งปลูกสร้างแบบจีนโบราณที่ถูกสร้างขึ้นภายในสวนด้ากวนโหลวริมทะเลสาบเตียนฉือ สวนด้ากวนโหลวเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่มีทิวทัศน์งดงามอีกแห่งหนึ่งในเมืองคุนหมิง ตัวอาคารหอด้ากวนโหลวเป็นอาคารเก๋งจีนแบบสามชั้น ที่เปิดให้นักท่องเที่ยวขึ้นไปชมวิวยุโดยรอบของสวนด้ากวนโหลวและชมวิวยุทิวทัศน์ทะเลสาบเตียนฉือ หรืออีกชื่อเรียกคือทะเลสาบคุนหมิง เป็นทะเลสาบปิดขนาดใหญ่อยู่ติดกับเมืองคุนหมิง จากความงดงามของทะเลสาบนี้ทำให้ถูกขนานนามว่า "ไข่มุกทองแห่งที่ราบสูง" และยังเป็นต้นแบบในการสร้างทะเลสาบคุนหมิงภายในพระราชวังฤดูร้อนที่กรุงปักกิ่งอีกด้วย

จากนั้นแวะชม ร้านหยก ที่มีคุณภาพและมีชื่อเสียงของประเทศจีน นำท่านสู่ย่านการค้าของ เมืองโบราณกวนตุ๋ เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่ได้รับการฟื้นฟูให้เป็นแหล่งการค้า แหล่งช้อปปิ้ง เสื้อผ้า อาหารพื้นเมือง ขนม และลานเอนกประสงค์ที่ชาวจีนในคุนหมิงทุกเพศทุกวัยจะมาเดินเล่น พักผ่อนหย่อนใจ ในบรรยากาศแบบเมืองโบราณที่สร้างขึ้นมาเพื่อเป็นการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมของร้านค้าร้านขายแบบจีนใน สมัยก่อน ส่วนกลางของลานเอนกประสงค์สร้างเป็นเจดีย์แบบธิเบต และด้านหลังของเมืองโบราณ เป็นที่ตั้งของวัดลามะ หรือวัดธิเบต เมืองโบราณกวนตุ๋สะท้อนให้เห็นชีวิตความเป็นอยู่ของชาวจีนในคุนหมิงที่มีหลากหลายชาติพันธ์ แต่อยู่ร่วมกันได้อย่างกลมกลืน

จากนั้นให้ท่านอิสระช้อปปิ้งที่ถนนที่เก่าแก่ที่สุดของเมืองคุนหมิง ซึ่งมีขุมประตูล้อมรอบและขุมประตูล้อมรอบไถ่หยก ภาษาจีนเรียกว่าจินหมาและบีลี จนเป็นที่มาของชื่อถนนแห่งนี้ โดยขุมประตูล้อมรอบและไถ่หยกมีอายุรวม 400 ปี สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์หมิง ในถนนย่านการค้าแห่งนี้ เป็นแหล่งเสื้อผ้าแบรนด์เนมทั้งของจีนและต่างประเทศ รวมทั้งเครื่องประดับ อัญมณีชิ้นเยี่ยม ร้านเครื่องดื่ม ร้านอาหารพื้นเมือง และร้านขายของที่ระลึก ฯลฯ นอกจากนี้ยังมีสิ่งอำนวยความสะดวกอื่นๆ อีกมากมาย



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลากูบ ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งท่องเที่ยว จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

ค่า  
ที่พัก **รับประทานอาหารเย็น ณ กัสดาคาร**  
**LONGWAY HOTEL หรือเทียบเท่า 4 \***

### วันที่ห้าของการเดินทาง

ร้านนวดฝ่าเท้า-วัดหวนทอง-คนหมิง-กรุงเทพฯ

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม**

จากนั้นเดินทางสู่ **ร้านนวดฝ่าเท้า** เป็นร้านนวดขนาดพิเศษสูตรเดียว ไม่ซ้ำใคร พร้อมชมครีมเป่าชูถึง หรือที่รู้จักกันดีในชื่อ "ครีมบัวหิมะ" สรรพคุณเป็นเลิศในด้านรักษาแผลไฟไหม้ พุพอง และแมลงกัดต่อย เป็นยาสามัญประจำบ้าน เข้าชม **วัดหวนทอง** ซึ่งเป็นวัดที่ใหญ่และเก่าแก่ของมณฑลยูนนาน ตั้งอยู่ที่ถนนหวนทองเจียง เป็นอารามทางพระพุทธศาสนาที่ใหญ่ที่สุดในคนหมิง มีอายุเก่าแก่กว่าพันปี ภายในวัดตกแต่งร่มรื่นสวยงาม กลางลานมีสระน้ำขนาดใหญ่ มีสะพานข้ามไปสู่ศาลาแปดเหลี่ยมกลางสระ ด้านหลังวัดเป็นอาคารสร้างใหม่ ประดิษฐานพระพุทธรูป พระพุทธชินราช(จำลอง) ซึ่งพลเอกเกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ นายกรัฐมนตรีคนที่ 15 ของไทย ให้อัญเชิญไปประดิษฐานไว้ ณ ที่วัดหวนทองแห่งนี้



กลางวัน **รับประทานอาหารกลางวัน ณ กัสดาคาร**

**หากไฟล์ทมีการเปลี่ยนแปลงหรือใดๆที่ไม่สามารถไปรับประทานอาหารได้ทัน ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนเป็นเป็นชุด MC DONALD หรือ KFC ที่สนามบินแทน**

สมควรแก่เวลานำท่านสู่สนามบิน คนหมิง

**16.25 น.** ออกเดินทางสู่กรุงเทพฯ โดยเที่ยวบินที่ MU5077

**17.40 น.** เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ

โปรแกรมการเดินทางเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม หรือเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยว บางรายการหรือทดแทนรายการท่องเที่ยวบางรายการและจะต้องมีจำนวนผู้โดยสารจำนวน 15 ท่านขึ้นไปจึงออกเดินทางในกรณีที่มีจำนวนผู้โดยสารไม่ถึง 15 ท่านไม่มีหัวหน้าทัวร์ไทย

## คนหมิง IMPRESSION LIJIANG 5 วัน 4 คืน

### โดย สายการบินไชน่า อีสเทิร์น

กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก	เด็กมีเตียง	เด็กไม่มีมี	INFANT	จอยแลนด์	พักเดี่ยว
	ห้องละ 2	พักกับผู้ใหญ่	เตียงพักกับ		ไม่ใช้ตัว	เพิ่ม
	ท่าน	1ท่าน	ผู้ใหญ่ 1 ท่าน			
26-30 เมษายน 61	<b>20,991</b>	<b>20,991</b>	<b>20,991</b>	<b>3,900.-</b>	<b>14,991.-</b>	<b>4,000</b>
18-22 พฤษภาคม 61	<b>19,991</b>	<b>19,991</b>	<b>19,991</b>	<b>3,900.-</b>	<b>14,991.-</b>	<b>4,000</b>

**"จอยแลนด์ไม่ใช้ตัว ติดต่อเจ้าหน้าที่"**

**\*\*ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปคนขับรถ และไกด์ท้องถิ่น\*\***

**ท่านละ 200 หยวน/ท่าน/ทริป**

**ข้อควรทราบ :** ร้านที่ระบุในโปรแกรมคือร้านนวดฝ่าเท้า+บัวหิมะ,ร้านชา, ไข่มุก, ร้านผ้าไหมและร้านหยกซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วยเพราะมีผลกับราคาทัวร์จึงต้องเรียนให้กับนักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่าทุก



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาคุน ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

ร้านจำเป็นต้องรบกวนทุกท่านแวะชมซึ่งจะใช้เวลาร้านละ 60-90 นาที ชื่อหรือไม่ชื่อขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้าเป็นหลักไม่มีการบังคับใดๆ ทั้งสิ้น (หากท่านใดอยู่ในร้านไม่ถึงตามเวลาที่ร้านกำหนด...และไม่เข้าร่วมกิจกรรมที่ทางร้านจัดไว้ให้ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มท่านละ 300 หยวนต่อท่านต่อร้าน

### เงื่อนไขการให้บริการ

1. การเดินทางในแต่ละครั้งจะต้องมีผู้โดยสารจำนวน 10 ท่านขึ้นไป ถ้าผู้โดยสารไม่ครบจำนวนดังกล่าวทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาหรือยกเลิกการเดินทาง
2. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ เพื่อเช็คว่ามีกรคอนเฟิร์มเดินทางก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
3. การชำระค่าบริการ
  - 3.1 กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท
  - 3.2 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 15-20 วันก่อนออกเดินทาง
4. การยกเลิกและคืนค่าทัวร์หลังจากมีการจ่ายเงินมัดจำ
  - 4.1 แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 30 วันคืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด
  - 4.2 แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 15 วันเก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 10,000 บาท
  - 4.3 แจ้งยกเลิกน้อยกว่า 15 วันก่อนเดินทางทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด
  - 4.4 ยกเว้นกรณีที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือค่ามัดจำที่พักโดยตรงหรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศและไม่อาจขอคืนเงินได้ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษเช่น Extra Flight และ Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมดเนื่องจากค่าตัวเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบินนั้นๆ

### กรณีคณะออกเดินทางได้

1. คณะจองจำนวนผู้ใหญ่ 10 ท่านออกเดินทาง (ไม่มีหัวหน้าทัวร์)
2. คณะจองจำนวนผู้ใหญ่ 15 ท่านขึ้นไปออกเดินทาง (มีหัวหน้าหัวหน้าทัวร์)
3. คณะจองไม่ถึงจำนวนผู้ใหญ่ 10 ท่าน ไม่ออกเดินทาง

### อัตราบริการนี้รวม

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัด
2. ค่าโรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ (สองท่านต่อหนึ่งห้อง)
3. ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการที่ระบุ
4. ค่าอาหารและเครื่องดื่มตามรายการที่ระบุ
5. ค่ารถรับส่งและระหว่างนำเที่ยวตามรายการที่ระบุ
6. ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาลกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินท่านละ 200,000 บาท ตามเงื่อนไขของกรมธรรม์

**\*\* ลูกค้าท่านใดสนใจ...ชื่อประกันการเดินทางสำหรับครอบคลุมเรื่องสุขภาพสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกับทางบริษัทได้ \*\***

- เบี้ยประกันเริ่มต้น 370 บาท [ระยะเวลา 5-7 วัน]



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาถูก ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

- เบี้ยประกันเริ่มต้น 430 บาท [ระยะเวลา 8-10 วัน]

ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุมากกว่า 16 หรือน้อยกว่า 75 ปี

[รักษาพยาบาล 2 ล้าน, รักษาต่อเนื่อง 2 แสน, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 3 ล้านบาท]

ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุน้อยกว่า 16 หรือมากกว่า 75 ปี

[รักษาพยาบาล 2 ล้าน, รักษาต่อเนื่อง 2 แสน, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 1.5 ล้านบาท]

8. รวมภาษีสนามบินทุกแห่ง + ภาษีน้ำมัน

9. น้ำหนักสัมภาระท่านละ 2 ใบ ใบละ 23 กิโลกรัม เท่านั้น

ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ//สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ท่านละ 1 ชิ้น น้ำหนักต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม หากน้ำหนักของกระเป๋าสัมภาระเกินกว่าที่สายการบินกำหนดไว้ จะต้องเสียค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินตามที่สายการบินกำหนด

### อัตราบริการนี้ไม่รวม

1. กระเป๋าเดินทาง
2. กระเป๋าเดินทางในกรณีที่น้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินกำหนด ท่านละ 2 ใบ ใบละ 23 กิโลกรัมต่อท่าน หากน้ำหนักเกิน จะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
3. ค่าทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการ เช่น ค่าเครื่องดื่ม, ค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด ฯลฯ
5. ค่าอาหารที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
6. ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติหรือคนต่างด้าว
7. ค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถท่านละ 200 หยวน/ท่าน/ทริป ส่วนหัวหน้าทัวร์ไทยแล้วแต่ดุลพินิจของท่าน
8. ค่าธรรมเนียมการยื่นขอวีซ่าเข้าประเทศจีน วีซ่าเดี่ยว (ธรรมดา 4 วันทำการ) 1,500 บาท
9. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

### หมายเหตุ

1. บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
2. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิวัติและอื่นๆที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
3. หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่รับผิดชอบค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้วไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือ ห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือเอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
5. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองที่นั่งบนเครื่องบิน และโรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
6. ราคานี้คิดตามราคาตัวเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตัวเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตัวเครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาถูก ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

7. กรณีเกิดความผิดพลาดจากตัวแทน หรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง จนมีการยกเลิก ล่าช้า เปลี่ยนแปลง การบริการจากสายการบินบริษัทขนส่ง หรือ หน่วยงานที่ให้บริการ บริษัทฯจะดำเนินโดยสุดความสามารถที่จะจัดบริการทัวร์อื่นทดแทนให้ แต่จะไม่คืนเงินให้สำหรับค่าบริการนั้นๆ
8. มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากนี้เอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
9. หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน จะไม่มีการคืนเงินใดๆทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯจะจัดหารายการเที่ยวสถานที่อื่นมา ให้ โดยขอสงวนสิทธิ์การ จัดหานี้โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
10. เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น และทางบริษัทฯจะเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากท่านเป็นจำนวนเงิน 300 หยวน / คน / วัน
11. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัท ฯ ก่อนทุกครั้ง มิเช่นนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

### เอกสารในการยื่นวีซ่าจีนสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตไทย

1. หนังสือเดินทางที่มีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและมีสภาพสมบูรณ์ไม่ชำรุด
2. หนังสือเดินทางต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่าและตราเข้า-ออก อย่างน้อย 2หน้าเต็ม
3. รูปถ่ายหน้าตรง รูปสี 1.5 X 2 นิ้ว พื้นหลังสีขาว ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน 2 ใบห้ามยิ้ม เห็นฟัน ห้ามใส่แว่นตา ห้ามใส่เสื้อขาว ห้ามใส่ชุดนักเรียน นักศึกษา หรือชุดข้าราชการ และต้องไม่ใช่สติ๊กเกอร์ หรือรูปปริ้นจากคอมพิวเตอร์
4. สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางต่างดาวจะต้องทำเรื่องแจ้งเข้า-ออกหรือ Re-Entry ด้วยตนเองเท่านั้นก่อนการส่งเอกสารยื่นวีซ่า
5. สำเนาทะเบียนบ้าน และสำเนาบัตรประชาชน ของผู้เดินทาง
6. เอกสารที่ให้กรอกท้ายโปรแกรมทัวร์กรุณากรอกให้ครบเพื่อประโยชน์ของตัวเอง
7. กรณีเด็ก, นักเรียน, นักศึกษา
  - กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีบริบูรณ์ ต้องแนบสูติบัตรตัวจริง, สำเนาสูติบัตรและสูติบัตรของเด็กฉบับแปล(โดยสามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มได้ที่ <http://www.consular.go.th/>)
  - กรณีที่เด็กไม่ได้เดินทางพร้อมกับบิดา มารดา ต้องแนบหนังสืออนุญาตให้เดินทาง
8. ข้อมูลจริงเกี่ยวกับสถานที่ศึกษาสถานที่ทำงานตำแหน่งงานที่อยู่ปัจจุบันที่อยู่ทำงานญาติที่ติดต่อได้ในกรณีฉุกเฉิน หมายเลขโทรศัพท์บ้านที่ทำงานและของญาติโปรดรับทราบหากสถานทูตตรวจสอบได้จะให้ข้อมูลเท็จอาจมีการระงับการออกวีซ่าเล่มที่มีปัญหา (สถานทูตมีการโทรศัพท์สุ่มตรวจทุกวัน)
9. เอกสารทุกอย่างต้องจัดเตรียมพร้อมล่วงหน้าก่อนยื่นวีซ่า ดังนั้นกรุณาเตรียมเอกสารพร้อมส่งให้บริษัททัวร์ อย่างน้อย 5-7 วันทำการ (ก่อนออกเดินทาง)
10. โปรดทำความเข้าใจว่าสถานทูตจีนอยู่ในระหว่างจัดระเบียบการยื่นวีซ่าใหม่ การเรียกขอเอกสารเพิ่มเติมหรือเปลี่ยนระเบียบการยื่นเอกสาร เป็นเอกสารสิทธิ์ของสถานทูต และบางครั้งบริษัททัวร์ไม่ทราบล่วงหน้า
11. ผู้ที่ประสงค์จะใช้หนังสือเดินทางราชการ หรือ ใช้บัตร APEC ในการเดินทางและยกเว้นการทำวีซ่าท่านจะต้องรับผิดชอบในการอนุญาตให้เข้า-ออกเมืองด้วยตนเอง เนื่องจากบริษัททัวร์ฯ ไม่ทราบกฏกติกา การยกเว้นวีซ่าในรายละเอียด / ผู้ใช้บัตร







# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

APEC กรุณาดูแลบัตรของท่านเป็นอย่างดี หากท่านทำบัตรหายในระหว่างเดินทาง ท่านอาจต้องตกค้างอยู่ประเทศจีนอย่างน้อย 2 อาทิตย์

### 12. กรณีหนังสือเดินทางชาวต่างชาติ

- ทางบริษัทฯ สามารถขอวีซ่าให้ได้ เฉพาะชาวต่างชาติที่ทำงานในประเทศไทย และมีใบอนุญาตการทำงานในประเทศไทยเท่านั้น
- หากไม่ได้ทำงานในประเทศไทย ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง
- กรณีหนังสือเดินทางต่างดาว(เล่มเหลือง) ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง เนื่องจากผู้เดินทางจะต้องไปแสดงตนที่สถานทูตจีน

### ค่าธรรมเนียมการยื่นวีซ่าหนังสือเดินทางคนต่างชาติในกรณีที่ทางบริษัทสามารถขอวีซ่าให้ได้

1. หนังสือเดินทางของคนอเมริกัน จ่ายเพิ่ม 3,560 บาท
2. หนังสือเดินทางของคนต่างชาติอื่นๆ จ่ายเพิ่ม 100 บาท
  - เอกสารที่ต้องเตรียม
1. พาสปอร์ต ที่มีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน ต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่า และตราเข้า-ออกอย่างน้อย2หน้าเต็ม
2. รูปถ่ายสีขนาด 1.5 X 2 นิ้ว จำนวน 2 ใบ รูปใหม่ถ่ายมาไม่เกิน 6 เดือน
3. ใบอนุญาตการทำงาน
4. หนังสือว่าจ้างในการทำงาน
5. สมุดบัญชีธนาคารประเภทออมทรัพย์ ย้อนหลัง 6 เดือน
6. กรณีสมรสกับคนไทย ต้องแนบสำเนาทะเบียนสมรสและทะเบียนสมรสฉบับแปล (รับรองตราประทับวันที่แปล)

### สถานทูตจีนอาจปฏิเสธไม่รับทำวีซ่าให้ พาสปอร์ตของท่าน ในกรณีดังต่อไปนี้

1. ชื่อเป็นชาย แต่ส่งรูปถ่ายที่ดูเป็นหญิง เช่น ไว้ผมยาว หรือแต่งหน้าทาปาก
2. นำรูปถ่ายเก่า ที่ถ่ายไว้เกินกว่า 6 เดือนมาใช้
3. นำรูปถ่ายที่มีริ้วด้านหลัง ที่ถ่ายเล่น หรือรูปยืนเอียงข้าง มาตัดใช้เพื่อยื่นทำวีซ่า
4. นำรูปถ่ายที่เป็นกระดาษถ่ายสตูดิโอ หรือรูปที่ปริ้นจากคอมพิวเตอร์

### อัตราค่าวีซ่าด่วน ที่ต้องจ่ายเพิ่มให้สถานทูตจีน เมื่อท่านส่งหนังสือเดินทางล่าช้า

ยื่นวีซ่าด่วน 2 วัน เสียค่าใช้จ่ายเพิ่มท่านละ 1,050 บาท

(ต่างชาติฝรั่งเศสและประเทศยุโรปที่เข้ากลุ่มข้อตกลงเซงเกิน25 ประเทศ: ออสเตรีย เบลเยียม สาธารณรัฐเช็ก เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีซ ฮังการี ไอซ์แลนด์ อิตาลีลิทัวเนียลัตเวีย ลักเซมเบิร์กมอลตาเนเธอร์แลนด์ โปแลนด์ นอร์เวย์ โปรตุเกสสโลวาเกีย สโลวีเนีย สเปน สวีเดน สวิสเซอร์แลนด์เอสโตเนียไม่สามารถขอวีซ่าด่วนได้)

**\*\*การขอวีซ่าเข้าประเทศจีน สถานทูตจีนอาจเปลี่ยนกฎเกณฑ์การยื่นวีซ่าโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า\*\***

**ประกาศ** เนื่องจากสถานะน้ำมันโลกที่มีการปรับราคาสูงขึ้น ทำให้สายการบินอาจมีการปรับราคาภาณิน้ำมันขึ้นในอนาคต ซึ่งทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาณิน้ำมันเพิ่มตามความเป็นจริง



37/83 หมู่บ้านลิฟวิงลาคุน ซอยพระยาสุเรนทร์ 39 ถนนพระยาสุเรนทร์ แขวงสามวาตะวันตก เขตคลองสามวา กรุงเทพฯ 10510



02-062-7770 (Auto)  
02-062-7782 (Fax)



www.thoongtongtour.com



facebook.com/thoongtongtour



@thoongtongtour



# บริษัท ทุ่งทองทัวร์ จำกัด

## THOONGTONGTOUR Co.,Ltd.

**\*\*สถานทูตจีนมีการเปลี่ยนแปลงแบบฟอร์มการขอวีซ่าเข้าจีน กรุณากรอกข้อมูลดังต่อไปนี้\*\***

**เอกสารที่ใช้ประกอบการยื่นขอวีซ่าประเทศจีน**

**\*\*กรุณาระบุรายละเอียดทั้งหมดให้ครบถ้วน เพื่อประโยชน์ของตัวเอง\*\***

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่ ตามหน้าพาสปอร์ต)

(MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

สถานภาพ  โสด  แต่งงาน  หม้าย  หย่า

ไม่ได้จดทะเบียน  จดทะเบียน ชื่อคู่สมรส .....

ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์.....มือถือ.....

ที่อยู่ปัจจุบัน (กรณีไม่ตรงตามทะเบียนบ้าน / ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์.....มือถือ.....

ชื่อสถานที่ทำงาน / สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่) .....

ตำแหน่งงาน.....

ที่อยู่สถานที่ทำงาน/สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์.....มือถือ.....

**(สำคัญมาก กรุณาแจ้งเบอร์ที่ถูกต้องที่สามารถติดต่อท่านได้โดยสะดวก เนื่องจากทางสถานทูตจะมีการโทรเช็คข้อมูลโดยตรงกับท่าน)**

ท่านเคยเดินทางเข้าประเทศจีนหรือไม่  ไม่เคย  เคยเดินทางเข้าประเทศจีนแล้ว

เมื่อวันที่..... เดือน.....ปี..... ถึง วันที่..... เดือน.....ปี.....

ภายใน 1 ปี ท่านเคยเดินทางไปต่างประเทศหรือไม่  ไม่เคย  เคย โปรดระบุ.....

เมื่อวันที่..... เดือน.....ปี..... ถึง วันที่..... เดือน.....ปี.....

รายชื่อบุคคลในครอบครัวของท่าน พร้อมระบุความสัมพันธ์ (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

1. (MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

2. (MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

### หมายเหตุ

**\*\* กรุณากรอกข้อมูลตามความเป็นจริง**

**\*\* ถ้าเอกสารส่งถึงบริษัทแล้วไม่ครบ ทางบริษัทอาจมีการเรียกเก็บเอกสารเพิ่มเติม อาจทำให้ท่านเกิดความไม่สะดวกภายหลัง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวเอง จึงขออภัยมา ณ ที่นี้ (โปรดทำตามระเบียบอย่างเคร่งครัด)**

